



INTERNOVAS

Anno 26 – Trimestrial – ISSN 0103-8648

JANUARIO/MARTIO 2016 – Numero 187

Charpa claviero de piano



Le departamento de traffico stratal ha justo inaugurate hodie un charpa de pedones sub formato de piano. Le tintura era facite in front al *Escola de Música de Brasília* sur Avenue L2 sul.

Le nove sinalization es al honor urban, considerate referentia national in respecto a pedones.

Le nove pictura es efecto del sollicitation de EMB ipse que ha 2,2 mille cursantes e 41 annos de inseniamento musical hic. In ultra, existe intense fluxu de vehiculos e de personas in aquelle loco.

Fonte: *Correio Braziliense*, 8 de junio.

Curte e novas

- Desde ora INTERNOVAS deveni trimestrial a causa que il non es plus possibile frequentia del informativo plus curte. Le redactor ha multe problemas pro arrangiar articulos, tempore etc.

- Como fenix, INTERNOVAS reapare novemente, post longe interruption.
- Le problema major es que nos ancora non solutionava le pagamentos international automatic - como paypal - per exemplo, lo que difficulta nostre acciones de abonamento in UBI e UMI. Vamos solver iste question !!
- Le 5 de junio uno celebra le Die Mundial del Millieu. Iste data era aprobate al Conferentia del Naciones Unite in Stockholm in 1972 e ha como scopos apelar le attention de tote population mundial super le problemas ecologic.
- Accordo historic inter Colombia e FARC signate in Havana - Cuba le 23 de junio inter le Presidente colombian J Manuel Santos e leader del grupo guerriller Rodrigo Londono pro cessar foco inmediatamente e pro un tractato de pace al conflicto que ja dura circa 50 annos. FARC es le fortias armate revolutionari de Colombia.
- Per medio de un referendum historic le Regno Unite del Grande Britannia decideva sortir e lassar le UE - Union Europee le 24 de junio. Le Prime Ministro David Cameron resignava e livrava le carga. Le victoria del "Brexit" causava furias e tsunamis economic ubique in le mundo. Le libra sterling attingeva su minor valor desde 31 annos.

IDH-M

Index del ben esser urban (municipal) considera le renta, scholaritate e longevitate (sanitate) del habitantes in capitales statal (provincial) brasilians:

Ecce le recente statistica publicate in jornales:

1 - Vitoria ES [0,900]; 2 - Goiania GO [0,8742]; 3 - Curitiba PR [0,874]; 4 - Belo Horizonte MF [0,8619]; 5 - Porto Alegre RS [0,8499]; 6 - Campo Grande MS [0,8275]; 7 - Aracaju SE [0,8214]; 8 - Rio RJ [0,8194]; 9 - Florianopolis SC [0,8161]; 10 - Brasilia DF [0,8131]; 11 - Palmas TO [0,8129]; 12 - S. Paulo SP [0,8119]; 13 - João Pessoa PB [0,7992]; 14 - Fortaleza CE [0,7819]; 15 - Recife PE [0,7758]; 16 - Salvador BA [0,7719]; 17 - Cuiaba MT [0,7704]; 18 - Natal RN [0,7383]; 19 - Boa Vista RR [0,7249]; 20 - Teresina PI [0,7218];

21 - Maceio AL [0,7036]; 22 - São Luis MA [0,7003]; 23 - Rio Branco AC [0,6972]; 24 - Manaus AM [0,6903]; 25 - Belem PA [0,6593]; 26 - Porto Velho RO [0, 6542] e 27 - Macapa AP [0,6413].

Le recerca anque faceva statistica del index in tote le statos brasilian. Ecce lo:

1 = DF 0,824; 2 = SP 0,783; 3 = SC 0,774; 4 = RJ 0,761; 5 = PR 0,749; 6 = RS 0,746; 7 = ES 0,740; 8 = GO 0,735; 9 = MG 0,731; 10 = MS 0,729; 11 = MT 0,725; 12 = AP 0,708; 13 = RR 0,707; 14 = TO 0,699; 15 = RO 0,690; 16 = RN 0,684; 17 = CE 0,682; 18 = AM 0,674; 19 = PE 0,673; 20 = SE 0,665; 21 = AC 0,663; 22 = BA 0,660; 23 = PB 0,658; 24 = PI 0,646; 25 = PA 0,646; 26 = MA 0,639 e 27 = AL 0,631.

Fonte: Estado de S. Paulo, 27 sept 2016.

Que é interlíngua ?

Em 1951 um grupo de lingüistas europeus e americanos, após longa análise dos projetos de língua auxiliar internacional, concluiu que o vocabulário latino é a herança comum a todos os idiomas ocidentais e em conjunto com a terminologia científica de origem grega, constitui o veículo geral de comunicação da moderna civilização tecnológica mundial.

A serviço desse riquíssimo vocabulário foi posta uma gramática reduzida, espelhada na evolução da linguagem humana, que tende sempre mais para a simplificação. Assim surgiu a INTERLINGUA, apresentada inicialmente em 2 obras básicas, que são: “*Interlingua English Dictionary*”, com 27 mil palavras e “*Interlingua Grammar*”.

A interlíngua é totalmente natural, apresentando sons e escrita agradáveis. Cada palavra é adotada, desde que seja comum a pelo menos 3 das línguas de controle – inglês, francês, italiano, espanhol (castelhano), português, alemão e russo.

A humanidade caminha para um mundo sem fronteiras. Aí estão a ONU, a União Europeia, o NAFTA, o MERCOSUL, etc. A comunicação verbal do pensamento esbarra, porém, na existência de 2.800 línguas e 8.000 dialetos.

Urge, pois, a adoção natural da interlíngua como língua-ponte nas relações internacionais. Um bilhão de pessoas que falam português, espanhol, italiano, francês, romeno, etc e os anglófonos entendem um texto técnico em interlíngua sem qualquer estudo prévio. Ela também é reconhecível aos falantes de línguas germânicas e eslavas.

Para os povos da Ásia e África, a interlíngua é de facto o denominador comum, uma chave que abre a porta das línguas ocidentais, e portanto da ciência e tecnologia. A divulgação da

interlíngua é liderada pela UMI (Union Mundial pro Interlingua), cuja sede está na Alemanha. No Brasil, a sua representante é a UBI.

¿ Qué es interlingua ?

En 1951 un grupo de lingüistas europeos y americanos, después de gran análisis de los proyectos de lengua auxiliar internacional, concluyó que el vocabulario latino es la herencia común a todos los idiomas occidentales, y juntamente con la terminología científica de origen griega, constituye el vehículo general de comunicación de la moderna civilización mundial.

A servicio de este riquísimo vocabulário ha sido puesta una gramática sencilla, reflejada en la evolución del lenguaje humano, que tiene tendencias siempre más hacia la simplificación.

Así surgió la INTERLINGUA, presentada inicialmente en dos obras básicas: *Interlingua English Dictionary* con 27000 palabras internacionales, y *Interlingua Grammar*.

Interlingua es totalmente natural, presentando sonidos y escritura agradables. Cada palabra es adoptada, si es común al menos a tres de entre los idiomas de control: inglés, francés, italiano, español, portugués, alemán y ruso.

La humanidad camina hacia un mundo sin fronteras. He aquí la ONU, la Unión Europea, NAFTA, MERCOSUR, etc. La comunicación entre las naciones, todavía, es problemática debido a la existencia de 2.800 lenguas y 8.000 dialectos. Urge la adopción natural de interlingua como una lengua-puente en las relaciones internacionales.

Los 900 millones que hablan portugués, español, francés, italiano, rumano, etc y los anglófonos comprenden un texto técnico en interlíngua sin estudio previo. La interlíngua también es reconocible a los hablantes de las lenguas germánicas y eslavas.

Para los pueblos de Asia y África, interlingua es de hecho un denominador común, una llave que abre la puerta de los idiomas occidentales, y por lo tanto, de la ciencia y tecnología.

La divulgación de interlingua, en el campo internacional, es hecha por la UMI (Union Mundial pro Interlingua), cuya sede está en Alemania.

Intercon

Regularmente acontece o Encontro Brasileiro de Interlíngua, oportunidade em que os interlinguistas e interessados do país se reúnem para debater temas de interesse, fazer o exame de banca, praticar oralmente a interlíngua e conhecer turisticamente a região. Informe-se e participe !

- 1º Brasília-DF, 27-29 de julho 1990
- 2º Brasília-DF, 26-28 de julho 1991
- 3º Passo Fundo-RS, 29-31 de julho 1992
- 4º Vitória-ES, 30 julho-1 agosto 1993
- 5º Brasília-DF, 13-15 de janeiro 1995
- 6º João Pessoa-PB, 25-28 de julho 1996
- 7º Salvador-BA, 2-5 de julho 1997
- 8º Belo Horizonte-MG, 17-19 de julho 1998
- 9º Vila Velha-ES, 16-18 de julho 1999
- 10º Belém-PA, 28-30 de julho 2000
- 11º Sobradinho-DF, 20-22 de julho 2001
- 12º Belo Horizonte-MG, 31-jul a 1-ago 2004
- 13º Florianópolis-SC, 29-30 de julho 2006

14º Castanhal-PA, 01 de agosto 2009

Interfundo

O Interfundo visa incentivar a edição de obras em português, espanhol e em interlíngua, através das contribuições financeiras e doações monetárias dos Mecenas.

Já está regularizada nossa conta poupança na CEF Caixa Económica Federal em Castanhal-PA.

As iniciais dos contribuintes são registradas periodicamente nas páginas da INTERNOVAS.

Através do INTERFUNDO, também é possível financiar viagens (bolsas) de interlinguistas brasileiros para as conferências brasileiras e internacionais.

Titular = 30, Efetivo = 45, Extraordinário = 75, Patrono = 150, Honorário = 300, Estudante = 15, Parente = 15, Padrinho = 15, Vitalício = 1.050, Especial e Distinto = 0, Colaborador = 9.

MEMBRO ANUAL da UMI: R\$ 100.

REPRESENTANTES:

CASTANHAL:[65 km est de Belém]
Rubens A. Pereira Nascimento
Rua IX, Quadra 2-Q, Casa 24 [Fonte Boa]
Castanhal – PA
68742-858, tel: [91] 98144-6000

DISTRITO FEDERAL: [centro de Brasil]
Ramiro Barros de Castro
Cond. Serra Azul, Q. 22, Casa 11
Sobradinho – DF
73300-045,
tel: [61] 99507-1686.

Internovas

Informativo oficial da UBI.
Fundado em janeiro de 1990.

REDAÇÃO & REVISÃO:

Ramiro B. de Castro
Cond. Serra Azul, Q. 22, Casa 11
Bairro: Sobradinho II
73300-045 Brasília – DF, BRASIL.
ramiro.castro@trf1.jus.br

- ANUALIDADE
Brasil R\$ 30
Exterior € 20 ou U\$D 35
Números passados: R\$ 5 (via postal)

Câmbio: U\$D 1 = R\$ 3,25; € 1 = R\$ 3,81.

UBI aceita moedas cambiáveis, principalmente da Europa (euro) e América do Norte (dólar canadense e americano) e yen japonês.

INTERNOVAS é distribuído a todos os membros da UBI, organizações, representantes nacionais e estrangeiros. Este informativo, redigido em português e em interlíngua, aparece bimestralmente com 4/5 páginas A4. É livre fotocopiar, desde que citada a fonte.

A redação recebe artigos. Todavia, não temos responsabilidade por artigos assinados que refletem as idéias de seus autores. Não existe nenhum tipo de censura para artigos religiosos, culturais, sociais, políticos, econômicos, etc. Fazemos intercâmbio com outras revistas. Críticas e sugestões são sempre bem-vindas !

UBI – União Brasileira pró Interlíngua

A UBI é uma associação cultural sem fins lucrativos, fundada em 28 de julho 1990, que tem por finalidade ensinar e divulgar a interlíngua no Brasil.

DIRETORIA:

Presidente – Ramiro B. de Castro [Sobradinho-DF]
Secretário – Álvaro José de Almeida [Belém-PA]
Tesoureiro – Rubens Antonio Pereira Nascimento [Castanhal-PA].

TAXA ANUAL para a UBI: